

مقدمة

في استجابة لقرار مجلس الإدارة الذي صدر في اجتماع نيروبي، بدأ مجلس GNSO تشكيل لجنة SO/AC مشتركة لدعم طلب gTLD الجديد أو مجموعة عمل JAS التي بدأت منذ فترة بسيطة في أبريل 2010. وتأمل مجموعة العمل على JAS في الإخبار عن حالتها الحالية والنتائج التي توصلت إليها حتى تاريخه مع الحث على إبداء التعليقات العامة لتوجيه العمل بشكل إضافي. قررت مجموعة العمل البدء مبكراً في العمل على شكل فريق عمل متمثلين؛ فريق العمل 1 وهو يركز على سمات رسوم الطلب وفريق العمل 2 وهو يعمل على تحديد المشكلات المتعلقة بمقدمي الطلبات الخاص وكذلك طبيعة الدعم. فيما يلي النتائج الحالية لفريقي العمل.

فريق العمل 1

خلفية

جدير بالذكر أن مهمة فريق العمل 1 تتمثل في تلبية الهدف 2 الوارد بمخطط مجموعة العمل: ألا وهو تحديد مدى إمكانية تقليل التكلفة الصافية لمقدمي الطلبات ممن يلبون المعايير المناسبة مع الحفاظ على مبدأ استرداد التكلفة.

العملية

يوضح فريق العمل 1 كيفية تحديد رسوم الطلب ويبرر كذلك الأمر بمستندات اعتبار التكلفة (1) وكذلك DAG4 من أجل تحديد مدى وجود أي احتمالية لطلب مراجعة الرسوم لمقدمي الطلبات ممن يلبون المعايير المحددة. تقترح فرقة العمل 1 العديد من الخيارات للدعم المالي لمقدمي الطلبات. ويبدو أنه تم الاتفاق بالإجماع على المقترحين الأولين ولا تزال بقية المقترحات قيد المناقشة في الوقت الحالي.

الرسوم المحددة للتقديم لـ gTLD الجديد تقدر بنحو 185,000 دولار أمريكي. وتنقسم الرسوم إلى:

1. تكاليف تطوير برنامج gTLD الجديد وتبلغ نحو 26,000 دولار أمريكي
2. تكاليف تقييم الطلب ثابتة ومتغيرة - يمكن تحديدها على 100,000 دولار أمريكي
3. تكاليف المخاطر والطوارئ وتقدر بنحو 60,000 دولار أمريكي

يلاحظ فريق العمل 1 أن مستند تفسير برنامج gTLD الجديد لميزانية gTLD الجديدة رقم (2) يشير إلى صافي أرباح متوقعة لبرنامج gTLD الجديد.

المقترحات

تمت صياغة المقترحات التالية من خلال فريق العمل 1.

1. التنازل عن تكلفة تطوير البرنامج (26 ألف دولار أمريكي) للهيئات المحددة المؤهلة لتلقي المساعدات المالية. خاصة منذ تخصيص تكلفة التطوير لإعادتها إلى احتياطي ICANN. من الشائع أن تقوم ICANN بالعمل على تقليل الإعادة إلى الاحتياطي في ضوء التخفيف من الظروف المالية الصعبة. ونتوقع أن يقوم مقدمو طلبات قليلون جداً (بالمقارنة بالعدد الإجمالي المقدم) بتلبية المعايير الموجودة بحيث أن العبء المالي الذي يمكن التنازل عنه لهذه الرسوم يجب أن يكون وفقاً للحد الأدنى.

2. الرسوم المقترحة. وبدلاً من دفع الرسوم كاملة عند قبول الطلبات يمكن لمقدمي الطلبات ممن يلبون المعايير المحددة والمحددتين لتلقي دعماً أن يدفعوا الرسوم المتعلقة بالزيادة (ربما بعد جدول إعادة تمويل الاحتياطي). والسماح لمقدم الطلب

بوجود جدول مدفوعات للرسوم على نحو غير ثابت ما يوفر لمقدم الطلب مزيداً من الوقت لزيادة أمواله ومن المحتمل أن يعود المستثمرين طلباتهم التي تمرر من مرحلة التقييم الأولي. إن لم يتابع مقدم الطلب خلال العملية بكاملها فإنها لن تكلف ICANN المقدار المحدد بالكامل ومن ثم تظل عملية استعادة التكلفة سليمة وقيده العمل.

3. عائدات البيع. يتلقى أصحاب الطلبات تمويلاً جزئياً من أي عائدات للبيع (3) — لأنهم يمكنهم أن يدفعوا مرة أخرى أية قروض أو الاستثمار في السجل أو استخدام عائدات البيع أو إعادة تمويل لتمويل مقدم الطلب المعيب.

4. تقليل رسوم السجل الثابتة بالرجوع إلى ICANN. فيما يتعلق بالرسوم الثابتة لمستوى السجل المقدر بنحو 25,000 دولار أمريكي لكل عام (4) بدلاً من تحمل رسوم التعاملات بمستوى السجل فقد والمقدرة بنحو 0.25 دولار لكل عملية بدء تسجيل اسم نطاق أو تجديده. وتمثل الرسوم السنوية المقدر بنحو 25 ألف دولار أمريكي لـ ICANN عائفاً يتعذر الحصول عليه لمقدم طلب يمثل مجتمعاً صغيراً. ويقوم العديد من TLDs بدفع مقدار يقل كثيراً إلى ICANN (عند حدوث أي أمر ما). إن كان الحد الأدنى مطلوباً بشكل نهائي فيمكن النظر بعين الاعتبار إلى تخفيض تلك الرسوم بواقع 50% من مقدمي الطلبات المؤهلين.

5. إعادة اعتبار تكلفة المخاطر والطوارئ لكل مقدم طلب (60 ألف دولار أمريكي). يتساءل فريق العمل إن كانت ICANN تتوقع بالفعل مبلغاً إجمالياً يصل إلى 30,000,000 دولار أمريكي (60 ألف دولار أمريكي x 500 طلب) بتكاليف متغيرة وغير محددة للعمل وفقاً لها. يمكن فيما يتعلق بهذه الرسوم تقليل/إعفاء مقدمي الطلبات ممن يلبون المعايير المناسبة من جانب مجموعة العمل.

6. وتعتمد التكلفة الثابتة والمتغيرة المقدر بنحو 100,000 دولار أمريكي على التكلفة الإجمالية للدورة السابقة لمقدمي الطلبات يتم فيها النظر بعين الاعتبار إلى تقديرات التكلفة على نحو 1.8 مليون دولار لعشرة من مقدمي الطلبات. وتتضمن تلك الرسوم بشكل محتمل التكاليف المرتبطة بالصراع الذي ينشأ من رفض طلب "XXX" الذي يظل بلا حل. ويمكن تحريف الرسوم المقدر بنحو 180,000 دولار أمريكي على نحو كبير من خلال العمل طويل الأمد المطلوب لـ XXX. والتقييم الفعلي والتكاليف الإدارية لمقدمي الطلبات التسعة الآخرين قد ينظر لها بعين الاعتبار بأقل من 180,000 دولار أمريكي للقطعة. إن كانت الأمور على هذا النحو فيمكن تقليل الرسوم الثابتة المقدر بنحو 100,000 دولار أمريكي لمقدمي الطلبات ممن يلبون المعايير المحددة من مجموعة العمل.

يعمل فريق العمل 1 مع فريق العمل 2 على تحديد مصادر التمويل لتحمل جزء من الرسوم لمقدمي الطلبات المؤهلين. تقترح مجموعة العمل إمكانية إجراء تحديد مستقل بعيداً عن ICANN لمساعدة مقدمي الطلبات على التمويل.

فريق العمل 2

من وما هي طبيعة المساعدة المقدمة: نتائج فريق العمل 2

1. من يجب أن يتلقى الدعم؟

الطريق إلى عمل برنامج دعم يمثل الخيار لبدء دعم المستلمين. داخل عقل فريق العمل يتم اعتبار مجموعة من مقدمي الطلبات المحتملين غير أنه تم الاتفاق على التركيز بشكل أولي على التمويل المحدود والذي يمكن بسهولة من تحديد مجموعة من مقدمي الطلبات المحتملين غير المثيرين للخلاف لتقديم الدعم لهم. واستناداً إلى تلك المعايير يوصي فريق العمل بما يلي:

أ. على الأقل خلال المرحلة الأولى يستهدف الدعم المجتمعات اللغوية والأخلاقية (مثل مجتمع هاوسا والمتحدثين للكويشوا ومتحدثي التاميلية). ولعل مقدمي الطلبات هؤلاء يتمتعون بفائدة أنهم معروفين تماماً كمجاعات وقد اجتازوا اختبار كونهم غير مثيرين للخلاف بشكل عام. وتتمتع مثل هذه المجتمعات بتاريخ من المعرفة والإدراك داخل مجتمع ICANN وتسهيل وصول هذا المجتمع إلى الويب يعتبر واحداً القيم الأساسية لـ ICANN.

ب. تحديد الدعم للجماعات الأخرى خاصة NGOs ومنظمات المجتمع المدني استناداً إلى نقطة مستقبلية مفادها أن من يشكل المجتمع بهذه المساحة يكون أقل وضوحاً واختباراً لما قد تحتاجه الجماعة أم ترتقي به لتستحق الدعم ما قد يمثل وجهة نظر أدق. وعلاوة على ذلك فقد يكون عدد مقدمي الطلبات كبير جداً.

ج. بشكل عام يوصى فريق العمل بإعطاء بعض التفضيل إلى مقدمي الطلبات ذوي المواقع المحددة جغرافياً في الأسواق الناشئة حديثاً والدول النامية واللغات التي يعتبر وجودها على الويب محدوداً.

د. لا يوصى بتحديد سلسلة جماعات للدعم في آن واحد خاصة:

- مقدمي الطلبات غير المستحقين للدعم / يتمتعون بتمويل ضخم
- مقدمي الطلبات الذين يمثلون علامات تجارية / مجموعات شركات يجب أن تقدم الدعم لنفسها
- مقدمي الطلبات من الهيئات الحكومية / شبه الحكومية (مع ذلك قد يتواجد عدد من مقدمي الطلبات الحكومية من يستحق بعض الدعم)
- مقدمي الطلبات الذين لا يريدون أن يكون نموذج أعمالهم التجارية قابلاً للرد

2. ما نوع الدعم المقدم؟

توصي مجموعة العمل بعدد من أنواع الدعم المختلفة التي قد تكون قيمة لمقدمي الطلبات المحتملين وكذلك الدعم الذي ينحصر في فئات ثلاثة:

أ. دعم المنطق والتوعية والرسوم بعملية الطلب

- ترجمة المستندات ذات الصلة – مع ملاحظة الاهتمام الكبير من أعضاء المجتمع غير المتحدثين باللغة الإنجليزية ممن يلزمهم وقت أطول للعمل باللغة الإنجليزية
- المساعدة المنطقية والتقنية خلال عملية الطلب – بما يتضمن الدعم القانوني ودعم التقديم الذي يعتبر مكلفاً والإمداد البسيط في العديد من الأسواق الناشئة
- جهود التوعية والوعي – لجعل مزيد من الأشخاص بالأسواق غير المعروفة على وعي بعملية gTLD وكيفية المشاركة في عملية gTLD
- تقليل وتحجيم الرسوم و/أو تقديم دعم في شكل الدفع المرحلي لمقدمي الطلبات المستحقين لذلك – اعتمدت هذه المناقشة على عمل فريق العمل 1 وتضمن فكرتين أساسيتين:
 - قد يتلقى مقدمي الطلبات المستحقين بعض التسعير الأقل عموماً
 - قد يكون نوع الدعم المرحلي هذا النوع المناسب الذي يتيح عملية الدفع والانطلاق لمقدمي الطلبات بفعالية عن عملية الطلب بخلاف الحصول على كل التمويل المطلوب مقدماً

ب. الدعم التقني لمقدمي الطلبات في تشغيل وتأهيل تشغيل gTLD

- البنية التحتية – توفير الأجهزة والشبكات المتوافقة مع IPv6 على القدر المطلوب
- التعليم والتشاور - - للمساعدة في تنفيذ DNSSEC
- التنازلات التقنية المحتملة أو الارتقاء – الأمر الذي يتيح لمقدمي الطلبات بناء قدراتهم إلى جانب الحاجة إلى إظهار الأهلية الكاملة قبل التقدم (على القدر المطلوب)
- تقليل التكلفة أو المشاركة في خدمات السجل النهائية

ج. دعم البناء باللغات غير المشهورة و IDNs لـ gTLDs الجديدة

- إجراء خصومات على السعر لحفز عمل النصوص بحضور محدود على الويب
- تحديد الأسعار لتعزيز البناء بالنصوص المتعددة – والحفز على توسيع محتوى IDN عند بدء gTLDs الجديدة من خلال تشجيع مقدمي الطلبات على عمل نصوص هائلة مرة واحدة
- إجراء الاختبارات لمنع العبث وضمان استهداف الدعم المحدد

3. توصيات أخرى؟

ناقش فريق العمل كذلك سلسلة المبادئ الموصى بها لتوجيه المجتمع عند إنهاء عملية الدعم وتسمى:

أ. مسؤولية التمويل الذاتي – يجب أن يشتمل دعم ICANN/المجتمع على ما لا يزيد عن 50% عن التكلفة الإجمالية للطلب. توصلت مجموعة العمل إلى طريقة جديدة لتشجيع المسؤولية والتحقق.

ب. فترة الغروب – يجب الاتفاق على الدعم وقطعه عند نقطة محددة ربما بعد 5 أعوام بعد ها لا يتم عرض مزيد من الدعم. وهذا الأمر موصى به كإجراء آخر لتعزيز إمكانية التحصل وكطريقة لمساعدة ذوي الموارد المحدودة للوصول إلى مقدمي طلبات أكثر.

ج. الشفافية – يجب أن يكون دعم الطلبات والمستويات عام ومعروف لتشجيع الشفافية.

د. نموذج مقدم الطلب غير محدود – في الوقت الذي تتسلم فيه المجموعات الدعم ستكون NGOs فلن يحتاج مقدمو الطلبات إلى كونهم لا يتربحون. ربما يبدأ بعضهم كجهات غير ربحية أو كيانات هجينة أو كيانات تهدف للربح وقد يكون الآخرون مناسبين للجهات الربحية والهجينة.

هـ. الدعم الحكومي المحدود – يجب أن لا يحرم استلام البعض للدعم من الحكومة (الحكومات) مقدم الطلب من المجتمع من تلقي دعم gTLD. ومع ذلك فإن العملية غير مصممة لتحجيم المبادرات التي تقودها الحكومات.

و. إعادة الدفع في حالة النجاح – في حالة عاد الدعم المقدم لـ gTLDs بالأموال بسبب مستوى الدعم المقدم بهذه العملية فيجب على المستلمين الموافقة على رد الإعانات المالية للطلب لدعم الطلبات المستقبلية.

أسئلة إضافية وإجابات محتملة:

- س: هل يمكن عرض خطط محددة للدعم؟ ج: سيكون ذلك واضحاً بمرور الوقت غير أن الحزم الموحدة للدعم يجب أن تساعد في تقليل تكلفة الدعم.
- س: هل يوجد عدد قليل من الأشخاص بالمجتمع في حاجة إلى إنشاء وتوفير؟ ج: في الواقع تجري مناقشات شاملة ومكثفة حول هذا الموضوع ولكن لا يوجد إجماع حولها. ويؤمل أن النماذج التجارية الجديدة ستعمل بشكل خاص على المجتمعات المتشابهة.

ملاحظات

1. <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/cost-considerations-04oct09-en.pdf>

2. <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/new-gtld-budget-28may10-en.pdf>

3. <http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/Draft-rfp-clean-28may10-en.pdf>

الصفحة 4-18

4. [Draft-rfp-clean-28may10-en.pdf](http://www.icann.org/en/topics/new-gtlds/Draft-rfp-clean-28may10-en.pdf) اتفاقية السجل 6.1

الأهداف المخططة لمجموعة العمل (كما تم تبينها من مجلس *GNSO* و *ALAC*):

تمهيد: مجموعة العمل AC/SO المشتركة حول دعم طلب gTLD الجديد يجب أن يقيم ويقترح التوصيات المتعلقة بالدعم المحدد لمقدمي طلبات gTLD الجديدة بالحالات المحددة. تتوقع مجموعة العمل تحديد المعيار المناسب لمثل هذا الدعم لتحديد أشكال الدعم المناسب وتحديد المزودين المحتملين لهذا النوع من الدعم. ومع ذلك فلا توجد افتراضات بأن النتائج ستتوافق مع البنية الحكومية الخاصة. ومن ثم فإن التوصيات تشير إلى الطول المفضلة من الطبيعة الطوعية والمعيار والقرارات المناسبة بما يتوافق مع الأهداف أدناه الأمر الذي سيؤدي بلا شك إلى تقديم النصائح المهمة للأطراف ذات الصلة. وجدير بالذكر أن الأهداف يتم تسر في أي قائمة من ترتيب الأولوية. والاعتبار الإجمالي في أن النتائج الخاصة بمجموعة العمل يجب أن لا تؤدي إلى أي تأخير في عملية gTLD الجديدة.

الهدف 1: تحديد المعيار المناسب الذي يجب أن يلتزم به أصحاب طلبات gTLD الجديد للتأهل للدعم المحدد. وقد يختلف المعيار عن الأنواع المختلفة للدعم المحددة بما يتوافق مع الهدف 2 و 3 أدناه.

الهدف 2: تحديد كيفية تقليل رسوم الطلب و/أو العون المالي لتجهيز مقدمي الطلبات على الالتزام بالمعايير المحددة والمناسبة للاستفادة من فوائدها مع الحفاظ على مبدأ استعادة التكلفة الكاملة لتكاليف عملية الطلب.

الهدف 3: تحديد أنواع الدعم (مثل المساعدة التقنية والمساعدة التنظيمية والمساعدة المالية وتقليل الرسوم) وأوقات الدعم الزمنية (مثل دعم فترة الطلب فقط والدعم المستمر) المناسب لمقدمي طلبات gTLD الجديد وتلبية المعايير المحددة.

الهدف 4: تحديد المزودين المحتملين للأنواع المحددة للدعم إلى جانب آليات الدعم لتمكين فقرات الدعم.

الهدف 5: تحديد الشروط والآليات المطلوبة لتقليل مخاطر الوصول غير المناسب للدعم. الاتفاق مع مجموعة العمل وتبني تعليق مجلس *GNSO* و *ALAC*

إجراءات التشغيل لمجموعة العمل

سوف تقوم مجموعة العمل بالتشغيل وفقاً لإرشادات مجموعة العلم المؤقتة المحددة في [مسودة إرشادات مجموعة العمل بتاريخ](#)

5 فبراير 2010